

Gegenstand : Bremsklappen

Betroffen : Segelflugzeugtyp LS4
 Werk-Nummer: 4000-4004, 4006-4013, 4015-4018, 4020-4028, 4031, 4033-4035, 4037-4040, 4042, 4045, 4047, 4048, 4050, 4053, 4061-4063, 4068, 4075-4077, 4081-4083, 4085, 4086, 4088, 4099, 4106.

Dringlichkeit: Bis zum 31.7.81

Vorgang : Gelegentlich können die Bremsklappen oberhalb ca. 200 km/h nicht eingefahren werden, weil sich infolge Fertigungstoleranzen das obere Bremsklappen-Blatt auf den Kopf des Antriebsbolzen setzen kann.

Maßnahmen : Vergrößerung des Ausschnitts am oberen Bremsklappen-Blatt innen nach Zeichnung 4005-2

Material : entfällt.

Gewicht + SP-Lagen : entfällt.

Hinweise : Diesbezügliche Änderungs-Anweisung kann vom Hersteller bezogen werden.
 Die ordnungsgemäße Ausführung ist vom Halter im Bordbuch zu bescheinigen .

Subject : Airbrake

Effectivity : Sailplane LS4 , S/N 4000-4004, 4006-4013, 4015-4018, 4020-4028, 4031, 4033-4035, 4037-4040, 4042, 4045, 4047, 4048, 4050, 4053, 4061-4063, 4068, 4075-4077, 4081-4083, 4085, 4086, 4088, 4099, 4106

Accomplishment: Until 31.7.81

Reason : Sometimes airbrakes cannot be retracted beyond 200 km/h, because airbrake blade may interfere with the head of the drive bolt caused by manufacturing tolerances.

Intructions : Enlarging the cutout of the upper airbrake blade on the inner side according to drawing 4005-2

Material, weight + balance : not affected

Remarks : Modification instruction may be obtained from the manufacturer.
 Appropriate execution of modification should be stated in logbook by operator.

Anerkannt vom
Luftfahrt-Bundesamt

Gegenstand : Bremsklappen

Betroffen : Segelflugzeugtyp LS4
 Werk-Nummer: 4000-4004, 4006-4013, 4015-4018, 4020-4028, 4031, 4033-4035, 4037-4040, 4042, 4045, 4047, 4048, 4050, 4053, 4061-4063, 4068, 4075-4077, 4081-4083, 4085, 4086, 4088, 4099, 4106.

Dringlichkeit: Bis zum 31.7.81

Vorgang : Gelegentlich können die Bremsklappen oberhalb ca. 200 km/h nicht eingefahren werden, weil sich infolge Fertigungstoleranzen das obere Bremsklappen-Blatt auf den Kopf des Antriebsbolzen setzen kann.

Maßnahmen : Vergrößerung des Ausschnitts am oberen Bremsklappen-Blatt innen nach Zeichnung 4005-2

Material : entfällt.

Gewicht + SP-Lagen : entfällt.

Hinweise : Diesbezügliche Änderungs-Anweisung kann vom Hersteller bezogen werden.
 Die ordnungsgemäße Ausführung ist vom Halter im Bordbuch zu bescheinigen .

Subject : Airbrake

Effectivity : Sailplane LS4 , S/N 4000-4004, 4006-4013, 4015-4018, 4020-4028, 4031, 4033-4035, 4037-4040, 4042, 4045, 4047, 4048, 4050, 4053, 4061-4063, 4068, 4075-4077, 4081-4083, 4085, 4086, 4088, 4099, 4106

Accomplishment: Until 31.7.81

Reason : Sometimes airbrakes cannot be retracted beyond 200 km/h, because airbrake blade may interfere with the head of the drive bolt caused by manufacturing tolerances.

Intructions : Enlarging the cutout of the upper airbrake blade on the inner side according to drawing 4005-2

Material, weight + balance : not affected

Remarks : Modification instruction may be obtained from the manufacturer.
 Appropriate execution of modification should be stated in logbook by operator.

Mit Hilfe der unten angeführten Zeichnung wird die Form des Ausschnitts an beiden Bremsklappen innen mit einem Bleistift angezeichnet und mit einer Metallsäge ausgeschnitten. Die Schnittkanten werden nachträglich mit einer Feile geglättet.

According to the drawing below the contour of the cutout is marked by a lead pencil and is cut out by a metal saw. The cutting edges are smoothed by a file.

Linkes Bremsklappenblatt
Left airbrake blade

